

English Translation of Punjab Govt. Education Department Letter No. 11/34/2003-2 C.3/17011

Government of Punjab
Education Department
(Education - 3 Branch)

To

The Principal
Akal Academy Balbehra
Village and Post Office Balbehra
Tehsil & Distt. Patiala

Dated Chandigarh, 22 July 2003

Sub: Issuing of No Objection Certificate Regarding Affiliation to C.B.S.E. New Delhi.

Sir,

Please refer to your letter No. nil dated

After verifying with great care the documents including affidavit submitted through the District Education Officer Patiala and recommendations of the D.P.I. Private Aided (S), the No Objection Certificate is issued subject to the following conditions:

1. If it is found in future that you have submitted the application for no objection certificate on the false ground or / you did not follow the instructions of the Punjab Govt. from time to time and you have not obeyed the conditions given in the affidavit, the no objection certificate will be cancelled.
2. It is mandatory for your school to make the arrangement of teaching Punjabi language up to Class X level and that CBSE will make necessary arrangements of conducting examinations of Punjabi subject. In contravention of the above the no objection certificate will be withdrawn immediately.
3. The management of the school will be bound to give salary to the teaching and non-teaching staff like the Govt. employees after getting affiliation to the CBSE. In contravention, the no objection certificate will be withdrawn immediately.
4. You and your management will ensure to supply the necessary information to the District Education Officer of your District or any other senior officer of the Education Department as and when desired and also ensure the necessary co-operation.

Signed / xxxx
Principal Secretary Education

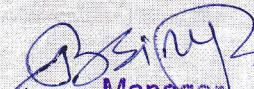
Endst. No. 11/34/2003-2 C.3

dated Chandigarh

Copy to the Director Education Department Private Aided (S) Punjab, Chandigarh, with reference to his memo No. 15/12-03 Grant (1) dated 02.07.2003 with the request that the above school may be inspected at least once in five years and the necessary report may be sent to the Government so that it may know that the concerned school is following the instructions issued by the Punjab Government in to or not.

Translated & Attested

Signed / xxxx
Principal Secretary Education


Manager

Akal Academy Balbehra
Distt. Patiala,

Jasbir Singh
(A. S. Nigela)
Attest
Principal,
Akal Academy Balbehra
Distt. Patiala


Manager,
School Managing Committee

ਨੰ: 11/34/2003-2ਮਿ: 3/ 170/

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ
ਸਿੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ
(ਸਿੱਖਿਆ-3 ਸ਼ਾਖਾ)

ਗੇਵਾ ਵਿਥੇ,

ਪਿ੍ਰੈਸ਼ੀਪਲ,
ਅਕਾਲ ਏਚੈਮੋ.,
ਪਿੰਡ ਤੇ ਭਾਕ: ਛਲਧੇੜਾ,
ਚਿੰਨ੍ਹ ਪਟਿਆਲਾ।

ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: 22/2/03

ਵਿਸ਼ਾ: ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ. ਨਵੀਂ ਪਿੱਲੀ ਨਾਲ ਐਫੀਲੀਏਸ਼ਨ - ਕਰਾਊਣ ਲਈ
ਇਤਿਰਾਜ਼ੀਣੀਟਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਬਾਬਤ।

ਸ੍ਰੀਮੁਖ ਜੀ,

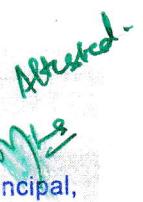
ਉਪਰੋਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਆਪਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ: 'ਨਿਨ' ਮਿਤੀ 'ਨਿਨ' ਦੇ ਹਵਾਲੇ
ਵਿੱਚ।

2. ਆਪਦੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਸੈਕੌਨਡੀਟ ਵਲੋਂ ਪੇਸ ਕੀਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਸਮੇਤ ਹਲਫ਼ੀਆ
ਧਿਆਨ, ਸਿਲ੍ਹਾ ਸਿੱਖਿਆ ਅਫਸਰ ..ਪਟਿਆਲਾ..... ਅਤੇ ਡੀ.ਪੀ.ਆਈ.ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ
ਏਡਿਡ(ਗ) ਦੀਆਂ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ
ਲੋਚੀਦਾ ਇਤਿਰਾਜ਼ੀਣੀਟਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਹਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸੂਰਤਾਂ ਤੇ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

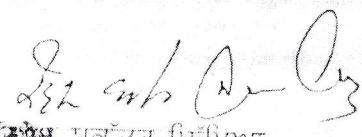
1. ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਿਖਾਇਤ/ਇਸਥੇਕਸ਼ਨ ਹੋਣ ਤੇ ਜੋਕਰ ਇਹ ਤੱਥ ਸਾਹਮਣੇ
ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਵਲੋਂ ਇਤਿਰਾਜ਼ੀਣੀਟਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲੈਣ ਸਮੇਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ
ਗਲਤ ਸੁਚਨਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਦੁਖਾਸਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ
ਵਲੋਂ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਹਚਾਇਆਂ ਦੀ ਆਪ ਵਲੋਂ ਪਾਲਣਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ
ਜਾਂਦੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਲਫ਼ੀਆਂ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀਆਂ ਲਿਖਤੀ ਸੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ
ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ, ਜਾਂ ਅਜਿਹੇ ਗਲਤ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਇਹ ਇਤਿਰਾਜ਼ੀਣੀਟਾ
ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਵਾਪਿਸ ਲਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
2. ਆਪ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀਵਿਦਾ ਦਸਤੀਂ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ
ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ ਅਜਿਹੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਇਮਤਿਹਾਨ ਲੈਣ ਦਾ ਉਪਰਾਲਾ
ਲਾਜ਼ਮੀ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਨਾ
ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਇਤਿਰਾਜ਼ੀਣੀਟਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਿਆ
ਜਾਵੇਗਾ।
3. ਸੀ.ਬੀ.ਐਸ.ਈ. ਦੀ ਐਫੀਲੀਏਸ਼ਨ ਲੈਣ ਉਪਰੰਤ ਸਕੂਲ ਦੀ ਸੈਕੌਨਡੀਟ ਟੀਚਿੰਗ
ਟੀਚਿੰਗ ਸਟਾਫ਼ ਅਤੇ ਨਾਨ ਟੀਚਿੰਗ ਸਟਾਫ਼ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵਾਂਗ ਤਨਖਾਰ
ਅਤੇ ਹੋਰ ਭੱਤੇ ਆਦਿ ਦੇਣ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੋਵੇਗੀ। ਅਜਿਹਾ ਨਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ
ਵਿੱਚ ਇਤਿਰਾਜ਼ੀਣੀਟਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਤੁਰੰਤ ਵਾਪਿਸ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।


Manager
Akal Academy Balbehra
Distt. Patiala

ਚੁਲਦਾ ਪਿੰਨ/2


Principal
Akal Academy Balbehra
Distt. Patiala

ਗੁਰੂ ਪਾਲ ਕੇ ਝੁਹਾਡੀ ਸੰਨ੍ਹਾਮੈਂਟ ਇੱਥਰ ਦੀ ਯਾਦਗੀ ਬਣਾਉਣੀ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਜ਼ਿੰਦੇ ਦੇ
ਮਿਆਦੂ ਮਿਪਿਆ ਅਧਿਕਾਰ ਵਾਲੇ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਮਿਆਦੂ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਕਿਸੇ ਸੀਨੀਅਰ
ਅਧਿਕਾਰੀ ਵਾਲੇ ਨਾਦੇ ਵੀ ਕਿਸੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦੀ ਗੋਗਾਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ
ਤੁਹਾਡੇ ਨੌਜਵਾਨੀ ਸੂਚਨਾਂ ਉਪਲੱਬਤਾ ਦਰਜਾਵੀ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਅਤੇ ਠਾਲ ਹੀ ਲੋੜੀਂਦਾ
ਮਿਆਦੂ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਸਾਡੇਗਾ।


ਮਿਆਦੂ ਸਕੱਤਰ ਮਿਪਿਆ

ਪੁਸ਼ਟੀ ਨੰਬਰ: 11/34/2003-2 ਸਿੱਖ/

ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ

ਗੁਰੂ ਪਾਲ ਇਹੇਕਠਰ, ਮਿਪਿਆ ਵਿਭਾਗ, ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਏਜ਼ਿਕਿਊਟਿਵ, ਪੰਜਾਬ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ
ਦੇ ਮਿਆਦੂ ਨੰਬਰ: 15/12/2003 ਅਤੇ (1) ਮਿਆਦੂ 2.7.2003 ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਵਿੱਚ
ਤੁਹਾਡੇ ਸਨੌਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਕਾਰੂਲ ਦੀ ਹੁਦਾ ਪੰਤ ਸਾਲ ਵਿੱਚ
ਆਪਣੀ ਇਕ ਵਾਰ ਇਮੈਲਿਕੁਨ ਹੁਦਾ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇ ਅਤੇ
ਮਿਆਦੂ ਪਿੱਛੇ ਗਹਿਰਾ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੋ ਸਿੱਖਿਆ
ਕਾਰੂਲ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਸਾਰੀ ਹਦਾਇਓਂ ਦੀ ਵਿਨੁ-ਪਿੰਡ ਪਾਲਣਾ
ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।


Manager
Akal Academy Balbehra
Distt. Patiala.

੩੭.੫/ 
ਮਿਆਦੂ ਸਕੱਤਰ ਮਿਪਿਆ
Accepted 
Principal,
Akal Academy Balbehra
Distt. Patiala